



Associazione Amici della Fondazione Civiltà Bresciana e Centro Giulio Aleni

Invitano a un incontro

LA TERMINOLOGIA ABITA A BRESCIA?

Lunedì 26 Maggio 2014 – ore 17.00

presso il Salone “Mario Piazza” della Fondazione Civiltà Bresciana – Vicolo S.Giuseppe, 5

RELATRICI: Maria Teresa Zanola
Huizhong Lu

PRESENTA: Gianfranco Cretti

Il Ministero francese della Cultura e della Comunicazione ha conferito l'onorificenza di *Chevalier dans l'Ordre des Arts et des Lettres* alla nostra concittadina Maria Teresa Zanola,



segretaria generale della Rete panlatina di terminologia Realiter, autrice di una serie di importanti pubblicazioni che hanno promosso studi internazionali di storia della lingua e della cultura francese.

Maria Teresa Zanola è professore ordinario di lingua e traduzione francese presso l'Università Cattolica del Sacro Cuore e Presidente della Consulta del Servizio Linguistico di Ateneo (Selda). E' anche direttore scientifico dell'Osservatorio di Terminologie e Politiche linguistiche; direttore del Corso di Perfezionamento in Terminologie specialistiche e servizi linguistici e di traduzione; direttore del master in Internazionalizzazione della Higher Education: Titoli, professioni e terminologia nei sistemi di istruzione superiore.

Un filo sottile conduce da Giulio Aleni, che crea i primi termini scientifici per tradurre in cinese le “Generalità delle Scienze Occidentali”, fino alla moderna scienza della Terminologia.

La dottoressa Lu Huizhong, nostra collaboratrice del Centro Giulio Aleni, ha conseguito il titolo di Dottore di Ricerca, con una tesi sulla terminologia Cinese, con un interessante capitolo sulla trasmissione delle scienze occidentali in Cina, ad opera di Ricci, Aleni e i loro successori.